

DE19990008 C1

紐約教育總監提出新升級政策

駐紐約辦事處文化組 提供

紐約市教育總監克魯六月九日正式向教育理事會提出三至十二年級的升級政策，建議學生如不能達到規定的標準，將不能升級。

克魯提出學生如要升級，要達到三項評核標準，分別是州以及市會考、平時的學校功課成績以及上課日百分率。換言之，學生在州市會考必須考獲最基本之水平或是二級水平，在學校的成績及格，以及學年上課百分率達到百分之九十，學生才可以升級，否則便要在暑假修讀強迫性的夏日課程，在課程結束之後，學生的成績會再被評核，如獲通過，始可升級。

在新的政策下，學生留級的次數沒有限制，那些沒有達到升級標準而超齡的學生，將獲得各種協助，每個學區都會特別設立「八加年級」(8+ grade) 課程，給予那些未能畢業的初中學生就讀；高中學監則要為四年內不能完成高中課程的學生提供「第五年特別教育計畫」(Post 5 Academies)，以及其他協助學生畢業的課程，高中因而也有「十二加年級」課程(12+ grade) 的設立。

新政策還包括預早通知家長其子女的學業成績未達水平，以及制定一套上訴的制度。據初步估計如新政策生效，全市大概有三十萬成績未如理想的學生會受影響。為了預備明年實施新政策，今年暑假已經先行進行強迫性暑假課程，所有三、六以及八年級未能達到升級標準的學生須要上暑期課程，暑期課程結束後再參加考試，如果不合格將留級。

克魯表示此一新政策是全美各地最嚴格的升級制度，目的是為了停止學童不適當升級，實施此一政策後，明年學生參加市立考試的成績與今年比較，將會有所不同。新政策目前仍未獲市長朱利安尼的同意，克魯已成立一個顧問委員會，以協助發展政策詳細內容，委員會成員包括學校代表、家長、大學以及其他教育、公會機構。

(資料來源：世界日報 1999 年 6 月 10 日)

DG19990008C2

JUNE 10, 1999

報日界世

四期星 日十月六年九九九一

策政級升本版新出提魯克

制限有沒數次、級留將生學準標定規項三達末

【本報紐約訊】在市教育局公布市會考成績的第二日，教育總監克魯昨（九）日正式向教育理事會提出三至十二年級的新一套升級政策，建議學生如不能達到規定的標準，將不能升級。

預料教育理事會將在本月底對於此項建議作出投票，如獲通過，新政策會在一九九九至二〇〇〇年度學年開始實行，新政策的行政架構則會在今年夏天稍後成立。

該建議是紐約市教育制度中一項嶄新的構想，克魯提出學生如要升級，基本上要達到三項評核標準，分別是州以及市會考、平時的學校功課成績以及上課日百分率；簡單而言，學生在州、市會考必須考獲最基本的水平或是二級水平，在學校的功課以及成績合格，以及學年上課日百分率。達到百分之九十，學生才可以升級，否則便要在暑假修讀強迫性的夏日課程。在課程結束之後，學生的成績會再被評核，如獲通過，便可升級。

在新的政策下，學生留級的次數沒有限制，那些八年級以及十二年級到達畢業年齡，因為沒有達到升級標準而超齡的學生，將會獲得各種協助，每個學區都會特別設立「八加年級」(8+ grade)課程，給予那些未能畢業的初中學生就讀；高中學監則要為四年內不能完成高中課程的同學，提供「第五年特別教育計劃」(Post 5 Academics)，以及其他協助學生畢業的課程，高中因而也有「十二加年級」課程(12+ grade)的設立。

另外，新政策還包括預早通知家長其子女的學業成績未達水平，以及制定一套上訴的制度。初步估計，如果該新政策生效，全市大概有三十萬成績未如理想的學生會受影響，除非那些學生下個學年迎頭趕上，否則他們明年夏天便要就讀強迫性的暑期班。

克魯為了預備明年實施新政策，今年暑假已經先行進行強迫性暑假課程，所有三、六以及八年級未能到達升級標準的學生需要上暑假課程，他們在暑假結束後會再參加考試，如果不合格將要留級，這三個年級的學生大約共七萬人。

克魯昨天表示，實施了這個政策之後，明年學生參加市立考試的成績與今年比較，將會看出分別，這個政策的內容是全美各地最嚴格的升級制度，目的是為了停止不適當地把學童升級。新措施可以確保學童在每學年升級前獲得應有的學問，有足夠能力通過州和市的考試，也可以讓學生發揮各人最大的學習潛質。

新政策目前仍未獲得市長朱利安尼的同意，克魯已經成立了一個顧問委員會，以協助發展政策詳細內容，委員會成員包括學校代表、家長、大學以及其他教育、公會機構等。

克魯承認新升級政策將會造成學生之間成績的差距，尤其是少數族裔或是成績一向低落的學生，會與成績好的學生之間拉大距離，但他認為新政策目的是提高學生的水平，最終目的是把差距減少，令所有學生都到達高水平，迎接二十一世紀的新教育程度。